

Black Ocean (black ocean)

Término

Término

Black Ocean

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Sociología (524)

Temática

KPop

Definición del término

Black Ocean is a term used in kpop fan communities to describe instances where audience members turn off their lightsticks and electronic devices to show a lack of support for a performer or group of performers. Black Oceans have often occurred in shows where multiple acts are performing, with groups of one act shutting off their lightsticks when another takes the stage. However, phenomenon can also occur in other cases where fans express anger at one or more members.

Fans typically refrain from cheering as well during black oceans.

Fuente / Autor (del término)

Black Ocean. (n.d.). Fanlore. Retrieved november 9, 2024, from https://fanlore.org/w/index.php?title=Black_Ocean&oldid=2692146

Contexto del término

K-pop groups often face plenty of struggles and challenges as they work toward success. One worst nightmare scenario that kpop idols often try to avoid is the dreaded black ocean.

Fuente / Autor (del contexto)

Eden. (may 11, 2024). What is a Kpop Black Ocean? (8 Horrifying Black Oceans in K-pop). Cute Frog Creations. <https://cutefrogcreations.com/kpop-black-ocean/>

Español

Equivalente en español

black ocean

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Se llama Black Ocean al momento en el que la audiencia apaga sus lightsticks y teléfonos durante una performance en específico, para demostrar su falta de apoyo hacia el grupo o artista. De esta forma, los cantantes se encuentran literalmente frente a un mar negro a la hora de subir al escenario.

Fuente / Autor (del término en español)

Puchades, M. (26 de agosto de 2022). ¿Qué es Black Ocean?, el gran miedo de los idols de Kpop. Kmagazine. <https://kmagazine.mx/k-pop/que-es-black-ocean/>

Contexto del término en español

Uno de los “Black Ocean” más sonados por los club de fans fue el de Girls’ Generation en el festival Dream Concert del 2008, cuando el grupo apenas había debutado.

Fuente / Autor (del contexto en español)

El significado del “Black Ocean” en el K-pop: qué artistas vivieron este rechazo. (2022, mayo 1). La república. <https://larepublica.pe/cultura-asiatica/2022/05/01/que-es-el-black-ocean-artistas-del-kpop-que-han-sufrido-este-rechazo-por-que-se-da-bts-jenni>

Notas para la traducción

Comentarios

“Mar negro” podría ser una variante de traducción; sin embargo, no es una forma

comúnmente usada.